

PLA DE LLENGÜES
DE LA UNIVERSITAT
DE BARCELONA
2022-2025

NORMATIVES I DOCUMENTS



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

PLA DE LENGÜES
DE LA UNIVERSITAT
DE BARCELONA
2022-2025

Elaboració: Vicerectorat de Relacions Institucionals, Comunicació i Política
Lingüística de la Universitat de Barcelona

Edició i producció: Edicions de la Universitat de Barcelona

Dipòsit digital: <http://hdl.handle.net/2445/190680>

Aquest document està subjecte a la llicència de Reconeixement-NoComercial-
SenseObraDerivada de Creative Commons, el text de la qual està disponible a:
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.



ÍNDIX

PRESENTACIÓ	5
Missió	5
Visió	9
Marc normatiu.	9
Agents de la política lingüística	11
Comissions de treball	16
PLA DE LENGÜES: ÀMBITS I LÍNIES ESTRATÈGIQUES	17
Taula d'abreviacions	17
Guia de símbols	18
Àmbit 1. Informació i comunicació institucionals	19
Àmbit 2. Gestió i administració	23
Àmbit 3. Docència.	26
Àmbit 4. Recerca, transferència de coneixement i divulgació científica	34

PRESENTACIÓ

Missió

A la Universitat de Barcelona, com en tot organisme dedicat a generar i transmetre el coneixement, la llengua i les llengües hi tenen un paper cabdal. Com a centre capdavanter que és en els àmbits de la docència i la recerca, manté múltiples relacions i acords internacionals; al mateix temps, és una institució arrelada a la ciutat de Barcelona, amb presència en barris ben diversos, i al conjunt del territori. No cal insistir en les implicacions lingüístiques que té aquest doble vessant, com a actor en un món multicultural i globalitzat alhora que ben incardinat en la realitat catalana. Al costat de la llengua pròpia, el català, que estatutàriament la UB es compromet a fomentar en els diversos àmbits, cal tenir ben present una segona llengua oficial, el castellà, que té un pes important en la investigació i igualment en la docència. A més d'aquestes dues, a la UB s'utilitzen tot un seguit d'altres llengües, entre les quals destaca l'anglès, veritable lingua franca en múltiples àmbits de la recerca i amb una presència creixent a les aules.

La vocació internacional de la Universitat de Barcelona, constatable en la seva implicació en programes i projectes d'ampli abast, i avalada per la mobilitat constant d'alumnat i professorat, tant propi com visitant, és indeslligable del seu compromís amb la societat i la llengua del país. La universitat té la responsabilitat social de servir la ciutadania a la qual pertany i de proporcionar als seus ciutadans una formació de

qualitat. En aquest context, esdevé imprescindible conjugar el multilingüisme propi de l'actual espai europeu d'educació superior amb el compromís de protegir, usar i promoure la llengua pròpia de Catalunya.

En la seva aposta pel multilingüisme, a banda de les llengües oficials a Catalunya, la Universitat de Barcelona ha de treballar per fomentar el coneixement i l'ús de les llengües següents: *a)* l'anglès; *b)* l'alemany, el francès i l'italià, que, juntament amb l'anglès, són les llengües de les proves d'accés a la universitat; *c)* les altres llengües oficials a l'Estat espanyol, i *d)* altres llengües dels estats membres de l'espai europeu d'educació superior, de comunicació internacional o amb presència important a Catalunya, com ara el xinès, l'àrab, l'amazic o el romanès.

El present Pla de llengües estableix i garanteix el desenvolupament de la política lingüística de la Universitat de Barcelona durant el període en què serà vigent. Així mateix, dona continuïtat, renova i actualitza els tres plans de llengües que l'han precedit. Els plans es fonamenten en les disposicions lingüístiques de la normativa aplicable, que inclou l'Estatut de la Universitat de Barcelona, el seu Reglament d'usos lingüístics, l'Estatut d'autonomia de Catalunya i altres textos que despleguen normatives en matèria de política lingüística, entre els quals cal fer un esment especial dels acords de la Comissió de Política Lingüística de la Universitat de Barcelona.

Aquest Pla fa un èmfasi especial en la necessitat de garantir els drets lingüístics de l'alumnat. La consecució d'aquest objectiu implica que el professorat ha d'estar adequadament capacitat per usar les dues llengües oficials, català i castellà, en l'exercici de les seves activitats docents i acadèmiques. Requereix, així mateix, disposar dels mitjans necessaris per as-

segurar un bon accés a la llengua catalana no sols del personal docent i investigador, sinó també de l'alumnat de mobilitat entrant. L'aprovació del Pla d'acollida de llengua i cultura catalana de la Universitat de Barcelona, del qual el Pla de llengües es fa ressò, ha de permetre pal·liar situacions d'incertesa lingüística i que posen en dubte la seguretat i la transparència necessàries en aquest àmbit.

Pel que fa a la docència, també cal tenir present l'acord a què van arribar el 30 de juny de 2021 els rectors de les universitats catalanes reunides a l'Associació Catalana d'Universitats Públiques (ACUP). En el marc d'un compromís més ampli contra la crisi educativa, van acordar, entre altres mesures, «fixar la xifra d'un mínim del 80 % en català de la docència de cada grau, postgrau i màster» i que els estudis de grau «es puguin cursar íntegrament en català». Alguns dels objectius i accions recollits en l'actual Pla de llengües s'han de vincular al compliment d'aquests compromisos dels rectors de l'ACUP, com també al Pla d'enfortiment de la llengua catalana en el sistema universitari i de recerca de Catalunya, impulsat per la Conselleria de Recerca i Universitats.

El de la docència és un dels quatre àmbits en què s'organitza el contingut del Pla de llengües. Els altres tres fan referència a la informació i comunicació institucionals, la gestió i administració, i la recerca, transferència del coneixement i divulgació científica. De cadascun d'aquests quatre àmbits es detallen els aspectes relacionats amb: *a)* les mesures per impulsar la qualitat lingüística; *b)* l'anàlisi, la millora i les garanties necessàries en relació amb els usos lingüístics, i *c)* les competències lingüístiques vinculades als diversos col·lectius que formen la comunitat universitària pel que fa als àmbits de docència i de gestió i administració.

En l'àmbit d'informació i comunicació institucionals, el Pla actual presta més atenció a la necessitat d'establir els usos lingüístics en actes i documents institucionals d'acord amb la normativa existent, justament per millorar-ne l'aplicació; a la conveniència d'agilitar les gestions relatives als drets lingüístics dels estudiants, i, com no podia ser d'una altra manera, als aspectes lingüístics vinculats a les xarxes socials. Respecte a l'àmbit de gestió i administració, cal remarcar l'impuls a la formació lingüística del personal d'administració i serveis, amb atenció especial a la millora de competències específiques.

Finalment, en l'àmbit de recerca, transferència del coneixement i divulgació científica, es fa una aposta decidida per promoure el català en un camp en què està en retrocés. Una llengua es pot considerar completa en la mesura que es desenvolupa en tots els àmbits d'ús. La funció social inherent a la universitat, d'altra banda, comporta que, en un espai multilingüe com és el de la recerca, també la llengua del país hi tingui un espai, especialment en la transferència i la divulgació. En aquesta mateixa línia, és una necessitat llargament sentida i un acte de justícia promoure el reconeixement de la recerca feta en llengua catalana.

Durant l'elaboració del Pla actual, s'han revisat i actualitzat els objectius dels plans anteriors i s'han incrementat substancialment les accions previstes, fins a gairebé doblar-ne el nombre. El Pla té una durada de quatre anys. Al llarg d'aquest període es preveu un seguiment de les diverses accions proposades i de la periodització prevista. La Comissió de Política Lingüística, per mitjà d'una comissió delegada, ha de vetllar perquè aquest seguiment es faci efectiu, d'acord amb el sistema d'autoavaluació previst.

Visió

La Universitat de Barcelona es vol identificar com a:

- Institució d'excel·lència a escala internacional en els àmbits de l'activitat docent, la recerca i la transferència de coneixement.
- Institució compromesa amb l'ús, el desenvolupament, l'estudi i la promoció de la llengua catalana com a llengua acadèmica.
- Institució que promou el multilingüisme en les activitats acadèmiques i el plurilingüisme dels membres de la comunitat universitària.

Marc normatiu

Tal com estableix l'Estatut de la Universitat de Barcelona, aprovat el 2003, «el català és la llengua pròpia i oficial de la Universitat de Barcelona» (article 6.1); així mateix, s'hi afirma que «el català i el castellà, com a llengües oficials a Catalunya, han de ser utilitzades a la Universitat de Barcelona d'acord amb les disposicions sobre política lingüística» (article 6.2). Aquestes disposicions s'inclouen en la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i en la Llei 1/2003, de 19 de febrer, d'universitats de Catalunya.

A continuació, a l'Estatut es fa referència a l'obligació de la UB «de fomentar la llengua catalana en els camps investigador, docent, administratiu i de serveis» i «de contribuir a la incorporació de la llengua catalana a tots els àmbits del coneixement» (article 6.3), com també «de fomentar el coneixement i l'estudi de la llengua i la cultura catalanes» (article 6.4), al mateix temps que ha d'estar «oberta a la resta de llengües i

cultures, i, a través del seu servei lingüístic, ha de promoure la formació i l'assessorament multilingües per a les activitats acadèmiques de la comunitat universitària» (article 6.5).

Coincideix amb l'Estatut d'autonomia de Catalunya respecte a la consideració i al requisit del català com a llengua de la docència. En aquest sentit, l'Estatut d'autonomia afirma que «el català s'ha d'utilitzar normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament universitari» i declara que «el professorat i l'alumnat dels centres universitaris tenen dret a expressar-se, oralment i per escrit, en la llengua oficial que elegeixin» (article 35).

Pel que fa al PDI, el professorat de la UB ha d'acreditar el coneixement de les llengües oficials per poder desenvolupar la seva activitat, ja que, altrament, no es pot garantir el respecte als drets lingüístics de l'alumnat, tal com estableix la normativa aplicable i específicament el Decret 128/2010, de 14 de setembre, sobre l'acreditació del coneixement lingüístic del professorat de les universitats del sistema universitari de Catalunya. La UB ha estat pionera en la regulació i l'aplicació d'aquest requisit lingüístic.

L'Acord de finançament variable per objectius aprovat pel Consell Interuniversitari de Catalunya (CIC) ha vinculat el finançament de les universitats públiques catalanes amb l'assoliment d'objectius lingüístics en l'àmbit de la docència universitària. Per això, aquest Pla de llengües incorpora també els objectius i les dades, les evidències i els indicadors lingüístics previstos pel CIC.

L'oficialitat de l'occità a Catalunya, declarada per l'Estatut d'autonomia de 2006 i la Llei 35/2010, d'1 d'octubre, de l'occità, aranès a l'Aran, preveu les condicions d'ús d'aquesta llengua en la informació institucional i l'atenció als usuaris a

efectes administratius. El mateix 2010 es va aprovar també la Llei 17/2010, de 3 de juny, de la llengua de signes catalana, que en fixa el marc de reconeixement.

En l'àmbit de l'acreditació de terceres llengües, cal fer referència als acords del CIC respecte a la millora de les competències i a l'assoliment del nivell B2 per tot l'alumnat; les universitats catalanes han acordat desenvolupar un pla per a la millora de les competències en terceres llengües al sistema universitari de Catalunya, amb un horitzó desitjable que permeti l'assoliment d'aquest nivell.

Agents de la política lingüística

Vicerector de Relacions Institucionals, Comunicació i Política Lingüística

És el president de la Comissió de Política Lingüística de la Universitat de Barcelona, responsable de les polítiques lingüístiques i dels Serveis Lingüístics, com també de les relacions institucionals amb l'Administració (participació en la Comissió de Política Lingüística del Consell Interuniversitari de Catalunya), la Xarxa Vives d'Universitats (participació en el Consell Permanent) i altres organismes que treballen en l'àmbit de la llengua (participació en l'Institut Ramon Llull, entre d'altres).

Delegat del rector per a la política lingüística i publicacions

És el responsable del foment de la llengua catalana en el camp investigador, docent i administratiu; de la promoció de la

llengua catalana a tots els àmbits de coneixement; del foment i estudi de la llengua catalana; de la promoció de la formació i l'assessorament multilingües, i del control del compliment de la normativa en matèria de política lingüística. Participa en la Comissió de Llengua de la Xarxa Vives d'Universitats.

Comissió de Política Lingüística

Segons l'Estatut de la Universitat de Barcelona (article 6.3), la Comissió de Política Lingüística, creada el 1986, és l'òrgan col·legiat responsable d'establir les directrius en matèria de política lingüística i d'impulsar la normalització de la llengua catalana. Com a comissió delegada del Consell de Govern, la presideix el rector, o la persona que delegui. Al llarg de les seves sessions, la Comissió ha aprovat un seguit d'acords sobre usos lingüístics i requisits lingüístics en l'accés del personal per desplegar la normativa pertinent.

Xarxa de Dinamització Lingüística

Es va crear el 1992 amb la finalitat de sistematitzar harmònicament les accions encaminades a estimular l'ús de la llengua catalana en la docència, la recerca, l'administració i la gestió universitàries a tots els centres de la UB. A tots aquests objectius, s'hi sumen els de caràcter multilingüe que preveu el Pla de llengües. Formen aquesta Xarxa les comissions de dinamització lingüística de cada centre, amb representació de tots els col·lectius, que prenen denominacions diverses segons els seus òrgans de govern. Els reglaments dels centres

recullen la composició i les funcions de les comissions. Anualment vehiculen actuacions i processos de treball, d'acord amb el Vicerektorat, que s'eleva a la Comissió de Política Lingüística.

Serveis Lingüístics

Segons l'article 6.5 de l'Estatut de la Universitat de Barcelona, els Serveis Lingüístics tenen per missió promoure la formació i l'assessorament multilingües per a les activitats acadèmiques, tècniques i administratives de la comunitat universitària.

A més de contribuir a la plena normalització lingüística del català, s'ocupen de la revisió i traducció de textos científics i institucionals en anglès i altres llengües; de l'elaboració de recursos per a la millora de la qualitat lingüística, i de la implementació del programa d'acollida lingüística i cultural per a l'alumnat nouvingut i de mobilitat, per iniciar-lo en la comprensió oral i escrita del català i apropar-lo a la cultura catalana. Els SL ofereixen cursos de llengua general dels nivells del Marc europeu comú de referència, mitjançant diferents modalitats d'aprenentatge, tant presencials com virtuals. Per mitjà dels centres d'autoaprenentatge, ofereixen serveis i recursos en línia i presencials de tots els nivells i totes les competències lingüístiques. Periòdicament, els SL fan convocatòries lliures de proves de coneixement de català de nivell C1 per als col·lectius que les requereixen i d'altres nivells segons la necessitat. D'ençà del Pla anterior, s'ha consolidat el curs de llenguatge jurídic català amb convocatòries lliures associades.

Estudis Hispànics

És una unitat de la Universitat de Barcelona que té una llarga tradició en l'ensenyament de la llengua i la cultura espanyoles per a estrangers. Entre les seves activitats, destaquen els cursos específics per a estudiants d'intercanvi del programa Erasmus. Tots els cursos tenen certificació europea oficial ECTS i els nivells s'adapten al Marc europeu comú de referència per a les llengües. És un centre examinador dels diplomes d'espanyol com a llengua estrangera que atorga l'Institut Cervantes.

Escola d'Idiomes Moderns

És la unitat de la Universitat de Barcelona encarregada de facilitar i promoure la formació i acreditació en idiomes al llarg de la vida de les persones: futures generacions, professionals, institucions i la resta de membres de la societat. L'EIM contribueix al prestigi de la Universitat de Barcelona com a escola innovadora i lligada a l'excel·lència acadèmica i de gestió. Ofereix programes formatius adaptats a les exigències i necessitats de la societat, en múltiples formats, i és referent en l'avaluació i acreditació de nivell de llengua a Catalunya. És membre de l'Associació de Centres de Llengües en l'Ensenyament Superior (ACLES) i de la Confederació Europea de Centres de Llengües en l'Ensenyament Superior (CERCLES).

Institut de Desenvolupament Professional

L'Estatut de la Universitat de Barcelona estableix en l'article 45.3 que la formació del professorat universitari per a l'exercici acadèmic es desenvolupa des de l'Institut de Desenvolupament Professional. Per atendre aquest objectiu, la Secció d'Universitat de l'Institut analitza les necessitats formatives del professorat, estableix les estratègies i dissenya les propostes d'activitats formatives, d'assessorament i de difusió per augmentar la qualitat de la docència superior i afavorir l'adaptació a les noves exigències de l'espai europeu d'educació superior. En aquest sentit, gestiona la matriculació del PDI en els cursos i les convocatòries de llengua catalana de nivell C1 i la certificació corresponent per a l'acreditació en l'àmbit universitari (d'acord amb el Decret 128/2010 ja esmentat).

Formació de PAS

És una unitat que depèn de l'Àrea d'Organització i Recursos Humans i que té per missió facilitar el desenvolupament personal i professional del PAS mitjançant serveis de formació que permetin d'assolir els objectius de la institució. També pretén potenciar l'adaptació als canvis originats per les innovacions tecnològiques i de gestió, i a les demandes culturals i socials que requereix l'entorn. En la seva oferta formativa, en coordinació amb els Serveis Lingüístics i l'Escola d'Idiomes Moderns, hi ha cursos de diferents nivells de llengua del Marc europeu comú de referència. Igualment, ofereix formació específica lligada a la llengua i a la cultura (per exemple, els cursos Redacció de textos administratius o Introducció a la cultura xinesa).

Comissions de treball

- a) *Consell Interuniversitari de Catalunya (CIC)*: Comissió de Política Lingüística.
- b) *Departament de Recerca i Universitats (DREU)*: Grup de Treball dels Serveis Lingüístics Universitaris, Grup de Treball d'Educació, Grup de Treball d'Assessorament per a l'Accreditació de Nivells de Competències en Terceres Llengües.
- c) *Comissió Interuniversitària de Formació i Acreditació Lingüístiques de Catalunya (CIFALC)*: Grup de Treball de Llenguatge Jurídic, Grup de Treball del Nivell A1, Grup de Treball de Digitalització de l'Accreditació.
- d) *Xarxa Vives d'Universitats (XVU)*: Comissió Permanent, Comissió de Llengua, Grup de Treball de Qualitat Lingüística (seccions de català i anglès), Grup de Treball de Terminologia i Nomenclatura, Coordinadora d'Estudis de Filologia Catalana.

PLA DE LENGÜES: ÀMBITS I LÍNIES ESTRATÈGIQUES

Taula d'abreviacions

RI	Responsabilitat institucional
ATIC	Àrea de Tecnologies de la Informació i la Comunicació
CA	Centres adscrits
CAC	Comissió Acadèmica
CAD	Contractació Administrativa
CDL	Comissions de dinamització lingüística
CERC	Comitè Editorial de Revistes Científiques
CI	Comunicació Institucional
CPL	Comissió de Política Lingüística
CRAI	Centre de Recursos per a l'Aprenentatge i la Investigació
ED	Escola de Doctorat
EH	Estudis Hispànics
EIM	Escola d'Idiomes Moderns
F	Facultats
FP	Formació de PAS
G	Gerència
GA	Gestió Acadèmica
GR	Gestió de la Recerca
I	Igualtat
ICM	Imatge Corporativa i Màrqueting
IDP	Institut de Desenvolupament Professional

RI	Responsabilitat institucional
NF	Nous Formats
OCI	Oficina de Control Intern
PA	Planificació Academicodocent
PAS	Personal d'Administració i Serveis
PE	Publicacions i Edicions
RIMDA	Recerca, Innovació i Millora de la Docència i l'Aprenentatge
SED	Secretaries d'estudiants i docència
SG	Secretaria General
SL	Serveis Lingüístics
UCCI	Unitat de Cultura Científica i Innovació
VDPIF	Vicerektorat de Doctorat i Personal Investigador en Formació
VEIT	Vicerektorat d'Emprenedoria, Innovació i Transferència
VEP	Vicerektorat d'Estudiants i Participació
VIG	Vicerektorat d'Igualtat i Gènere
VPAC	Vicerektorat de Patrimoni i Activitats Culturals
VPAQ	Vicerektorat de Política Acadèmica i Qualitat
VPD	Vicerektorat de Política Docent
VPDI	Vicerektorat de Personal Docent i Investigador
VPI	Vicerektorat de Política d'Internacionalització
VR	Vicerektorat de Recerca
VRIC-PL	Vicerektorat de Relacions Institucionals, Comunicació i Política Lingüística
VRL	Vicerektorat de Relacions Laborals
VTD	Vicerektorat de Transformació Digital

Guia de símbols

- ▶ Acció en curs
- ▶▶ Acció acabada

Àmbit 1. Informació i comunicació institucionals

Línia estratègica sobre qualitat lingüística

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors	
Assegurar la qualitat lingüística dels textos institucionals	SL SG CI CDL ICM NF VRICPL	1. Revisar els textos institucionals (inclosos el web institucional, materials gràfics i textos dels serveis transversals)	▶	▶	▶	▶	Nombre de pàgines institucionals corregides o traduïdes	
		2. Revisar les xarxes socials	▶	▶	▶	▶	Nombre de documents (pàgines web, cartells, infografies, butlletins electrònics, xarxes socials, etc.) als quals s'aplica el model de control de qualitat de correccions i traduccions establert pel Grup de Treball de Qualitat Lingüística de la Xarxa Vives d'Universitats (prospecció d'un nombre determinat de paraules anuals)	
		3. Fer difusió dels recursos posats a disposició de la comunitat universitària per assegurar la qualitat lingüística de comunicacions i textos			▶	▶	▶	Relació de materials de suport per a la millora de la qualitat lingüística dels textos institucionals (orals i escrits)
		4. Crear models i plantilles de documents institucionals			▶	▶	▶	Nombre de sessions de formació per al personal que gestiona les pàgines web i les xarxes dels centres
		5. Crear un premi al millor cartell	▶	▶▶				Nombre de models i plantilles de documents institucionals creats i enllaçats al llibre d'estil i altres repositoris
							Nombre de cartells presentats al premi Mantenir actualitzat el web del Portal de llengües	

Àmbit 1. Informació i comunicació institucionals

Línia estratègica sobre usos lingüístics

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Garantir la transparència de la informació docent	PA GA F CA VPAQ	6. Informar sobre el principi de <u>transparència lingüística i difondre'l</u>	▶	▶	▶	▶	Nombre de centres i centres adscrits que publiquen la llengua de la docència
		7. Informar els estudiants de la llengua d'impartició de les assignatures abans de matricular-se, tant dels graus i màsters universitaris (també dels interuniversitaris no coordinats per la UB i Erasmus Mundus) com dels títols propis	▶	▶	▶	▶	Nombre de graus que publiquen la llengua de les classes i hores de docència Nombre de màsters universitaris que publiquen la llengua de les classes i hores de docència Nombre de postgraus i màsters propis que publiquen la llengua de les classes i hores de docència
		8. Treballar amb els centres adscrits perquè segueixin el principi de transparència en les seves aplicacions i n'informin	▶	▶	▶	▶	Grau de completió de les dades en les aplicacions Nombre de mesures destinades a garantir la qualitat de la transparència lingüística
		9. Assegurar un accés ràpid a la informació sobre la llengua de la docència i garantir-ne la coherència	▶	▶	▶	▶	Nombre d'actuacions dutes a terme per comprovar la llengua de la docència
		10. Garantir el compliment de la informació docent	▶	▶	▶	▶	Nombre de fitxes d'ensenyaments que s'adeqüen a la llengua prevista al GR@D
Establir els usos lingüístics en els actes institucionals amb altres llengües diferents del català i el castellà	SL CI VRICPL	11. Establir les recomanacions per als usos lingüístics en els actes institucionals	▶▶				Elaboració d'un document de recomanacions per als usos lingüístics en els actes institucionals, incloent-hi la llengua de signes catalana, i de solucions tècniques que s'han de tenir en compte
		12. Publicar i actualitzar el glossari de termes de política lingüística universitària, amb equivalents en aranès	▶	▶	▶▶		Publicació i manteniment del glossari de política lingüística universitària Nombre de visites al glossari de política lingüística universitària

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Establir els usos de les llengües en els documents institucionals	SL VRICPL	13. Establir els usos de les diferents llengües en els documents institucionals (orals i escrits)	▶	▶▶			Redacció dels criteris d'ús de les diferents llengües en els documents institucionals (orals i escrits)
Implementar accions informatives per garantir l'aplicació del Pla de llengües	PE CI SL NF VRICPL	14. Publicar el Pla de llengües, difondre'n l'actualització i implicar-hi els agents		▶▶			Publicació del Pla de llengües en català, castellà i anglès Publicació sintètica del Pla en diferents formats (díptic, infografia, vídeo, etc.) per a diferents col·lectius Nombre i tipus d'accions informatives adreçades al PDI, el PAS i l'alumnat
		15. Presentar el Pla de llengües als diferents membres de la comunitat universitària		▶▶			Nombre i tipus d'actuacions per difondre i fer respectar la normativa sobre política lingüística universitària Taller de formació per al PAS amb casos pràctics sobre usos lingüístics Garantir la disponibilitat al web institucional de la informació sobre política lingüística
Implementar mecanismes de seguiment i actualització del Pla de llengües	SL OCI VRICPL VIG	16. Vincular el Pla de llengües amb la responsabilitat social	▶	▶	▶	▶	Inclusió del Pla de llengües en el marc de la memòria anual de responsabilitat social Nombre d'acords implementats de la Comissió de Política Lingüística del Consell Interuniversitari de Catalunya
		17. Garantir el seguiment dels acords de la Comissió de Política Lingüística del Consell Interuniversitari de Catalunya	▶	▶	▶	▶	Sessions i nombre d'informes de la Comissió de Seguiment de la Comissió de Política Lingüística de la Universitat de Barcelona
		18. Garantir el seguiment de les accions del Pla de política lingüística de la Xarxa Vives d'Universitats	▶	▶	▶	▶	Nombre d'accions dutes a terme del Pla de política lingüística de la Xarxa Vives d'Universitats

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Garantir els usos no discriminatoris en la comunicació institucional	SL CI I VRICPL VIG	19. Elaborar recursos per a l'ús no discriminatori del llenguatge	▶	▶	▶	▶	<p>Nombre d'accions relacionades amb l'ús no discriminatori del llenguatge</p> <p>Inclusió en el Pla d'igualtat d'unes directrius sobre l'ús no discriminatori del llenguatge</p> <p>Elaboració de criteris multilingües sobre l'ús d'un llenguatge inclusiu i incorporar-los al llibre d'estil</p>
Garantir els drets lingüístics de la comunitat universitària	SL CDL VRICPL	20. Millorar i integrar el sistema de gestió de les consultes sobre usos lingüístics i fer-ne un seguiment anual	▶	▶	▶	▶	Nombre de queixes i consultes per motius lingüístics
		21. Promoure i fer conèixer les bústies de queixes i dubtes sobre usos i drets lingüístics	▶	▶	▶	▶	Revisió i actualització del procés de resolució de les consultes
		22. Coordinar les accions a l'hora de resoldre queixes	▶	▶	▶	▶	Difusió de la llista de preguntes més freqüents
		23. Elaborar i actualitzar una llista de preguntes més freqüents	▶	▶	▶	▶	Dades del català com a llengua de la docència
		24. Vetllar per una presència adequada de la llengua catalana com a llengua acadèmica i en la vida universitària	▶	▶	▶	▶	Nombre i tipus d'actuacions dutes a terme pel que fa a la garantia dels drets lingüístics
		25. Impulsar campanyes de difusió dels drets lingüístics dels estudiants	▶	▶	▶	▶	Nombre i tipus d'actuacions dutes a terme per difondre els drets lingüístics dels estudiants
Garantir el coneixement de les llengües oficials per a tots els col·lectius universitaris: PDI, PAS i alumnat	SL EH VRICPL	26. Preveure accions per garantir els coneixements lingüístics que permetin una bona comunicació	▶	▶	▶	▶	<p>Nombre d'actuacions dutes a terme per garantir els coneixements lingüístics per a una bona comunicació</p> <p>Nombre de queixes per motius lingüístics (rebutdes i resoltes, totalment o parcialment) i arxivament dels informes corresponents</p> <p>Nombre de preguntes més freqüents que donen compte d'aquest tema</p>

Àmbit 2. Gestió i administració

Línia estratègica sobre competències lingüístiques

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Millorar els coneixements lingüístics d'anglès i altres llengües estrangeres	FP SL EIM ED	27. Impartir cursos adreçats al PAS per a la millora de les habilitats lingüístiques	▶	▶	▶	▶	Nombre de membres del PAS inscrits en els cursos Nombre de membres del PAS amb coneixements lingüístics acreditats
	PAS SED VRL	28. Impulsar el currículum del PAS	▶	▶	▶	▶	Sessions per millorar les competències d'intercomprensió de llengües romàniques per al reconeixement de documentació d'estudiants estrangers
Millorar les competències en llengua catalana	FP SL VRL	29. Impulsar sessions per millorar les competències específiques del PAS (redacció d'avisos, atenció oral, terminologia específica, recursos lingüístics, etc.)	▶	▶	▶	▶	Nombre de sessions per millorar les competències específiques del PAS

Àmbit 2. Gestió i administració

Línia estratègica sobre qualitat lingüística

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Millorar la qualitat lingüística de la documentació administrativa i de la gestió multilingüe	SG SL ATIC	30. Garantir la sistematització multilingüe de les denominacions oficials (ensenyaments, assignatures, unitats, ubicacions, etc.)	▶	▶	▶	▶	Nombre de denominacions treballades
		31. Revisar les interfícies de gestió de la recerca, gestió acadèmica, gestió de personal, i gestió econòmica i comptable	▶	▶	▶	▶	Nombre d'informes lingüístics elaborats Establiment del procés de fixació de les denominacions i del dipòsit únic d'aquesta informació, i vinculació amb totes les biblioteques de processos
		32. Actualitzar els models de documents administratius en català, castellà i anglès	▶	▶	▶	▶	Nombre de millores en les interfícies de gestió de la recerca, gestió acadèmica, gestió de personal, i gestió econòmica i comptable
		33. Crear un dipòsit organitzat de les normatives (amb indicació d'obsolescència i edicions en altres llengües)	▶	▶▶			Nombre de models de documents administratius multilingües actualitzats

Àmbit 2. Gestió i administració

Línia estratègica sobre usos lingüístics

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Actualitzar els criteris sobre els usos lingüístics i la disponibilitat lingüística	FP SL CDL CAD CPL G VRICPL	34. Actualitzar i difondre criteris sobre usos lingüístics orals i escrits	▶	▶	▶	▶	Redacció d'un document de criteris d'ús de les diferents llengües en els documents institucionals (orals i escrits), i difusió d'aquests criteris entre els col·lectius que fan gestió
		35. Promoure l'ús correcte del català entre el PAS en les relacions laborals i en l'atenció al públic	▶	▶	▶	▶	Nombre d'actuacions adreçades a establir i difondre els usos orals i escrits en l'atenció al públic Nombre d'actuacions de difusió dels recursos lingüístics existents entre el PAS
		36. Vetllar perquè els serveis i productes dels proveïdors externs, en la mesura que sigui possible i en igualtat de condicions, usin la llengua catalana	▶	▶	▶	▶	Nombre de cursos d'expressió oral en català per al PAS Seguiment del grau de compliment dels usos lingüístics en la documentació acadèmicoadministrativa Nombre de serveis i productes de proveïdors externs oferts en llengua catalana
		37. Fer un acord de la Comissió de Política Lingüística sobre els usos lingüístics orals i incloure'ls a la guia d'usos multilingües	▶	▶▶			Seguiment de les clàusules dels plecs de condicions que regeixen la prestació externa de productes i serveis Usos lingüístics en les comissions de valoració de la contractació
Garantir la presència del català en aplicacions i programes informàtics	ATIC CA VRICPL VTD	38. Vetllar perquè, sempre que sigui possible, en la compra d'aplicacions i de programes informàtics s'asseguri la presència de la llengua catalana en les interfícies	▶	▶	▶	▶	Nombre de programes adquirits que assegurin la presència de la llengua catalana
		39. Coordinar-se amb la Xarxa Vives d'Universitats per a l'adquisició de programes comercials amb versió catalana i que siguin compatibles amb ordinadors configurats en català	▶	▶	▶	▶	Nombre de gestions fetes amb la Xarxa Vives d'Universitats

Àmbit 3. Docència

Línia estratègica sobre competències lingüístiques

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Millorar els coneixements lingüístics d'anglès i altres llengües estrangeres per potenciar el multilingüisme	GA PA EIM IDP VPAQ	40. Obtenir les dades de coneixements lingüístics de l'alumnat a partir de les dades d'accés a la universitat	▶	▶	▶	▶	Nivell lingüístic declarat en accedir a la universitat (facilitat per l'Oficina d'Accés a la Universitat de la Generalitat de Catalunya)
		41. Millorar la gestió i recollida d'informació dels coneixements i acreditacions del nivell de llengua dels alumnes	▶	▶	▶	▶	Millores en la gestió i recollida d'informació dels coneixements i acreditacions del nivell de llengua dels alumnes Nombre d'ajuts atorgats (tant de l'AGAUR com de la UB)
		42. Incentivar la participació en les convocatòries d'ajuts per a cursos de llengües estrangeres	▶	▶	▶	▶	Nombre de cursos d'anglès i altres llengües estrangeres organitzats per l'EIM
		43. Oferir suport lingüístic al PDI que vulgui fer docència en anglès o altres llengües estrangeres	▶	▶	▶	▶	Nombre d'estudiants que han assolit el nivell B2 d'una tercera llengua en acabar els estudis de grau
		44. Dur a terme la formació del PDI en llengües estrangeres	▶	▶	▶	▶	Nombre de PDI i alumnat inscrits en cursos de llengües estrangeres
		45. Establir possibles incentius al PDI per a la docència en anglès	▶	▶	▶	▶	Nombre de PDI al qual s'ha donat suport per a la docència en anglès o altres llengües estrangeres

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Establir per als estudiants de mobilitat una acreditació mínima de català i de castellà abans d'accedir a la UB	SL EH CPL VRICPL	46. Aplicar la normativa que regula els nivells de català i castellà que han de tenir els estudiants de mobilitat abans d'accedir a la UB (Acord de 2 de febrer del 2016 de la Comissió de Política Lingüística)	▶	▶	▶	▶	Mesures de difusió per a l'alumnat de mobilitat abans que accedeixi a la UB Nombre de cursos de nivells inicials de català i castellà oferts Mesures aplicades segons el Pla d'acollida de llengua i cultura catalana
Establir un sistema d'acreditació de les competències lingüístiques	SL EIM VPAQ VRICPL	47. Convocar les proves d'acreditació de les competències lingüístiques per a PDI i alumnat	▶	▶	▶	▶	Nombre de convocatòries i proves per llengua i col·lectiu
		48. Avaluar acreditacions i altres formes d'ensenyaments no reglats	▶	▶	▶	▶	Nombre de membres del PDI amb acreditació de català, anglès i altres llengües estrangeres Actuacions de seguiment del PDI que havia demanat exempció
Millorar els coneixements de català del PDI i de l'alumnat de fora de l'àmbit lingüístic català	SL VRICPL	49. Dur a terme anualment l'acollida lingüística del PDI de fora	▶	▶	▶	▶	Nombre de sessions d'acollida i nombre de centres on es duen a terme Nombre d'estudiants i membres del PDI a qui s'adreça l'acollida
		50. Fer semestralment l'acollida lingüística de l'alumnat de fora	▶	▶	▶	▶	Nombre d'estudiants i membres del PDI que reben formació lingüística
		51. Oferir cursos de català per a l'alumnat i el PDI de fora	▶	▶	▶	▶	Nombre i nivells dels cursos de llengua catalana oferts a l'alumnat de fora Nombre de membres del PDI i d'estudiants inscrits (o que participen) en programes d'aprenentatge no formal (CATclub, Borsa d'intercanvi lingüístic, etc.)
		52. Impulsar l'aprenentatge no formal	▶	▶	▶	▶	Altres mesures aplicades segons el Pla d'acollida de llengua i cultura catalana

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Impulsar mesures d'internacionalització adreçades a l'alumnat autòcton	SL EIM VPAQ VRICPL	53. Impulsar el Pla d'acollida de llengua i cultura catalana	▶	▶	▶	▶	Nombre d'estudiants autòctons a la Borsa d'intercanvi lingüístic i llengües emprades
		54. Impulsar la Borsa d'intercanvi lingüístic (grups de conversa d'estudiants autòctons i estrangers) i altres programes d'aprenentatge no formal	▶	▶	▶	▶	Ampliació del conveni de col·laboració actual amb l'Institut Ramon Llull Nombre de col·laboracions amb l'Institut Ramon Llull Nombre de grups de conversa oferts
		55. Impulsar la col·laboració amb l'Institut Ramon Llull per facilitar l'intercanvi lingüístic	▶	▶	▶	▶	Nombre d'actuacions adreçades a capacitar lingüísticament els estudiants autòctons que fan estades fora
		56. Potenciar la creació de recursos d'autoaprenentatge i la difusió del programa Rosetta Stone des dels centres d'autoaprenentatge de llengües	▶	▶	▶	▶	Nombre i tipus de cursos oferts a l'alumnat sortint Nombre d'estudiants inscrits al programa Multilingüita't, llengües i nivells Nombre de recursos d'autoaprenentatge creats des dels centres d'autoaprenentatge de llengües
		57. Oferir cursos de llengua estrangera a estudiants autòctons que fan estades fora	▶	▶	▶	▶	Nombre d'accions de promoció dels treballs finals de grau i màster en terceres llengües, especialment en anglès
		58. Potenciar l'ús de terceres llengües, especialment de l'anglès, en els treballs finals de grau i màster	▶	▶	▶	▶	Nombre de criteris per a la redacció dels treballs finals de grau i màster en anglès, i localització de cada criteri al repositori corresponent
Potenciar la presència del català en la docència de màster i postgrau	SL VRICPL	59. Posar a disposició dels estudiants de mobilitat els recursos formatius necessaris per a una bona comprensió de la llengua catalana	▶	▶	▶	▶	Mesures aplicades segons el Pla d'acollida de llengua i cultura catalana
		60. Potenciar més agilitat d'horraris i d'espais en els cursos de català destinats a la formació dels estudiants de mobilitat de màster i de postgrau	▶	▶	▶	▶	

Àmbit 3. Docència

Línia estratègica sobre qualitat lingüística

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Assegurar la qualitat lingüística dels textos acadèmics	SL PA VRICPL VPD	61. Revisar sistemàticament els plans docents en català de graus i màsters	▶	▶	▶	▶	Nombre de plans docents corregits i traduïts Nombre de materials de suport per elaborar plans docents i documents acadèmics (criteris, models, etc.) Nombre i quantia d'ajuts concedits al PDI
		62. Dissenyar un pla pluriennal de revisió i traducció de plans docents (complets o abreujats)	▶	▶▶			
		63. Desplegar estratègies per agilitar l'elaboració i la consulta de plans docents	▶	▶	▶	▶	
		64. Atorgar anualment ajuts per a la correcció i millora dels textos acadèmics en català i en anglès	▶	▶	▶	▶	
Millorar la qualitat lingüística dels treballs acadèmics de l'alumnat	SL CDL F	65. Recollir i difondre les bones pràctiques en els usos lingüístics dels treballs finals de grau i màster	▶	▶	▶	▶	Document de bones pràctiques en els usos lingüístics que estableixen les normatives dels treballs finals Protocols de rúbriques de diversos centres que valoren la qualitat formal dels treballs finals Nombre de premis a la qualitat lingüística dels treballs finals i altres textos acadèmics Mesures de difusió dels criteris per redactar treballs finals
Impulsar la qualitat lingüística en la docència	IDP SL EIM VPD VRICPL	66. Recollir i aplicar els principis sobre qualitat lingüística en la docència	▶	▶	▶	▶	Elaboració de recursos lingüístics especialitzats Nombre de cursos de llenguatges d'especialitat

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Garantir la qualitat i la correcció en la terminologia especialitzada usada en la docència	SL CDL	67. Difondre els recursos terminològics de consulta a l'abast de la comunitat universitària	▶	▶	▶	▶	Nombre de consultes a l'UBTERM i al Multicerca-dor lèxic
		68. Potenciar les consultes personalitzades	▶	▶	▶	▶	Nombre de consultes terminològiques al gestor de consultes Sens Dubte
Potenciar la qualitat lingüística en les intervencions orals acadèmiques	IDP EIM SL F	69. Oferir cursos específics de comunicació, oratòria, expressió oral i pronunciació en català i en anglès	▶	▶	▶	▶	Nombre de cursos oferts Nombre d'inscrits i col·lectiu al qual pertanyen Nombre de recursos difosos
		70. Oferir eines i recursos per afavorir la qualitat lingüística oral, tant per al professorat com per a l'alumnat	▶	▶	▶	▶	
		71. Difondre la rúbrica d'avaluació de l'exposició oral de treballs acadèmics	▶	▶	▶	▶	

Àmbit 3. Docència

Línia estratègica sobre usos lingüístics

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Fer un seguiment dels usos lingüístics de les titulacions de grau i màster	SL GA VPD VRICPL	72. Publicar anualment les dades de la llengua de la docència	▶	▶	▶	▶	Publicació de les dades de la llengua de la docència Resultats de les preguntes sobre la llengua de la docència a les enquestes Elaboració de l'informe comparatiu de les titulacions per llengua Nombre de membres del PDI que imparteixen assignatures en anglès Dades sobre la llengua de redacció dels treballs finals de grau i màster, i sobre la llengua de la defensa, en els casos en què se'n faci
		73. Elaborar un informe comparatiu de les titulacions segons les diferents llengües de la docència	▶	▶▶			
		74. Incloure preguntes sobre la llengua de la docència en les enquestes adreçades a l'alumnat	▶	▶	▶	▶	
		75. Obtenir els indicadors de política lingüística dins el finançament variable per objectius de la Secretaria de Recerca i Universitats	▶	▶	▶	▶	
		76. Planificar l'obtenció de dades de la llengua dels treballs finals de grau i màster	▶	▶	▶	▶	
Incrementar la docència en català en graus i màsters deficitaris	GA SL F VPAQ	77. Assegurar la presència del català en les assignatures dels graus amb més d'un grup classe	▶	▶	▶	▶	Dades de la llengua de la docència Elaboració d'un protocol de recursos de bones pràctiques en la gestió del multilingüisme a l'aula
		78. Documentar i difondre bones pràctiques en la gestió del multilingüisme a l'aula	▶	▶	▶	▶	

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Potenciar el català en els treballs finals de grau i màster	PA	79. Difondre els recursos de suport a la redacció i presentació oral dels TFG i TFM	▶	▶	▶	▶	Actuacions per àmbits i centres de difusió dels recursos de suport
	SL	80. Incentivar la creació d'una aplicació per recollir les dades lingüístiques dels TFG i TFM	▶	▶	▶	▶	Actuacions dels centres per facilitar l'ús del català en els TFG i TFM
	F	81. Potenciar des dels òrgans de govern i els centres les mesures que facilitin l'ús del català en els TFG i TFM	▶	▶	▶	▶	Nombre de premis per a TFG i TFM redactats en català
	VDPIF	82. Garantir que els TFG i TFM incloguin el resum en català, anglès i la llengua de redacció del treball, sense perjudici d'altres llengües	▶	▶	▶	▶	Publicacions de les dades lingüístiques dels TFG i TFM
	VPD		▶	▶	▶	▶	Nombre de TFG i TFM amb el resum en català
	VRICPL		▶	▶	▶		
Incrementar la docència en anglès o altres llengües estrangeres on sigui pertinent	SL	83. Incentivar la participació del PDI en els programes d'innovació docent vinculats a usos lingüístics, qualitat lingüística i foment del multilingüisme (aprenentatge integrat de continguts i llengües estrangeres)	▶	▶	▶	▶	Nombre de programes d'innovació docent vinculats a la docència en anglès
	PA						Identificació de les assignatures de cada grau i màster impartides en anglès o altres llengües estrangeres segons el centre o l'ensenyament
	F	84. Planificar la funció de l'anglès, entre altres llengües, en cursos de màster adreçats a la captació d'alumnat de fora	▶	▶	▶	▶	Nombre de plans docents traduïts a l'anglès (complets o abreujats)
	RIMDA	85. Publicar els acords de la Comissió de Política Lingüística d'orientació acadèmica del multilingüisme als graus i als màsters, i facilitar mecanismes de coordinació entre els centres, les comissions delegades i els vicerectorats implicats	▶	▶	▶	▶	Publicació dels acords i dels resultats de la coordinació entre centres, comissions delegades i vicerectorats implicats
	VPD						
	VPAQ						
VRICPL							
	CAD		▶	▶	▶	▶	
	CPL		▶	▶	▶	▶	

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Garantir els drets lingüístics dels estudiants	SL CDL F VRICPL	86. Fer campanyes de difusió dels drets lingüístics dels estudiants i del principi de transparència lingüística	▶	▶	▶	▶	Nombre d'actuacions de difusió dels drets lingüístics i la transparència lingüística
		87. Vetllar perquè els centres impulsin les bones pràctiques en el principi de transparència lingüística	▶	▶	▶	▶	Nombre de queixes sobre la llengua de la docència (rebudes i resoltes) i centres d'on provenen
		88. Potenciar i difondre els sistemes de recollida i canalització de queixes lingüístiques	▶	▶	▶	▶	Nombre d'informes tramesos al Departament de Recerca i Universitats
Garantir als estudiants l'accés al pla docent de les assignatures en la llengua del grup classe en què s'imparteixen	PA SL VPD VRICPL	89. Obtenir les dades de la llengua dels plans docents en relació amb la llengua de la docència	▶	▶	▶	▶	Nombre de plans docents traduïts i llengües Elaboració d'un document d'instruccions per a la traducció automàtica de plans docents
		90. Planificar la traducció dels plans docents que no tinguin la versió en la llengua del grup classe	▶	▶	▶	▶	
		91. Facilitar instruccions per a la traducció automàtica dels plans docents a efectes de comprensió quan no hi hagi la traducció feta	▶	▶	▶	▶	
Garantir als estudiants l'accés a l'avaluació de les assignatures en la llengua del grup classe en què s'imparteixen	CAC CPL F	92. Fer conèixer l'acord corresponent de la Comissió de Política Lingüística a la Comissió Acadèmica i als centres	▶	▶	▶	▶	Actuacions de difusió de l'acord corresponent de la Comissió de Política Lingüística

Àmbit 4. Recerca, transferència de coneixement i divulgació científica

Línia estratègica sobre qualitat lingüística

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Donar suport per a una bona qualitat lingüística dels textos de recerca	SL PE	93. Revisar documents i textos de recerca	▶	▶	▶	▶	Nombre de documents i textos de recerca corregits i traduïts Recursos lingüístics i terminològics oferts
		94. Oferir recursos lingüístics i terminològics per a la millora de la qualitat lingüística dels textos de recerca	▶	▶	▶	▶	
Incrementar la qualitat lingüística i editorial de les revistes científiques	CERC VR VRICPL	95. Condicionar els ajuts a les revistes científiques al compliment de la Normativa de les revistes científiques de la Universitat de Barcelona	▶	▶	▶	▶	Revistes que compleixen la Normativa de les revistes científiques de la Universitat de Barcelona
Millorar la qualitat lingüística de les produccions de recerca o de divulgació científica en llengua catalana	SL CDL VR VRICPL	96. Donar suport per a una bona qualitat lingüística dels productes de recerca en català	▶	▶	▶	▶	Nombre de pàgines corregides Nombre d'ajuts concedits per a la revisió de textos científics Nombre de sessions als centres per difondre recursos
		97. Donar suport per a una bona qualitat lingüística dels productes de transferència i divulgació en català	▶	▶	▶	▶	
		98. Donar suport a l'elaboració de textos de recerca en català (redacció i terminologia)	▶	▶	▶	▶	

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Potenciar la implicació de la comunitat acadèmica en l'actualització de la terminologia en català	SL CDL VRICPL	99. Incentivar el treball terminològic del PDI, de l'alumnat i del PAS	▶	▶	▶	▶	Hores de dedicació del PDI a projectes terminològics Promoure la participació del PDI a la revista <i>Terminàlia</i> Fer divulgació de la feina terminològica pròpia
		100. Potenciar la col·laboració en el marc de la Xarxa Vives d'Universitats i les institucions codificadores (TERMCAT)	▶	▶	▶	▶	Nombre de productes terminològics elaborats Nombre d'actuacions conjuntes amb la XVU o el TERMCAT Nombre de termes tractats Nombre de premis de terminologia adreçats a l'alumnat

Àmbit 4. Recerca, transferència de coneixement i divulgació científica

Línia estratègica sobre usos lingüístics

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Promoure el català en la recerca	SL	101. Garantir que les tesis incloguin el resum en català, anglès i la llengua de redacció de la tesi, sense perjudici d'altres llengües	▶	▶	▶	▶	Nombre d'ajuts a les publicacions en català Promoure vídeos divulgatius en català subtitulats en anglès
	CRAI PE UCCI	102. Impulsar l'elaboració de tesis doctorals en llengua catalana	▶	▶	▶	▶	
	ED F	103. Promoure premis per a les tesis redactades en català	▶	▶	▶	▶	Nombre de premis per a les tesis doctorals redactades en català
	VTD VDPIF VRICPL	104. Donar suport a les publicacions sobre recerca, transferència de coneixement o divulgació en català	▶	▶	▶	▶	Nombre d'articles en revistes indexades, de monografies i de tesis escrites en català vinculades a la UB Catàleg d'activitats i premis promoguts per a la divulgació científica en català
		105. Donar visibilitat a la recerca i a la divulgació científica en llengua catalana	▶	▶	▶	▶	

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Garantir l'equilibri entre el català i el multilingüisme en la recerca i difusió de la recerca	GR	106. Fer el seguiment de les dades de la llengua de les tesis doctorals	▶	▶	▶	▶	Publicació de les dades lingüístiques de les tesis Informe per incorporar al GREC les dades lingüístiques de les publicacions científiques a efectes de publicació Publicació de les dades lingüístiques de les publicacions científiques de les revistes
	SL						
	CRAI						
	PE	107. Fer el seguiment de la llengua de les publicacions científiques	▶	▶	▶	▶	
UCCI							
	ED	108. Fer el seguiment dels usos lingüístics en la gestió, divulgació i publicació de la recerca	▶	▶	▶	▶	
	F						
	VTD						
	VRICPL						
	VDPIF						
Assegurar el compliment de la normativa d'usos lingüístics en les tesis doctorals		109. Assegurar un resum de la tesi doctoral en català, en la llengua de la tesi i en anglès per permetre que aparegui al web TDX i similars	▶	▶	▶	▶	Percentatge de tesis que compleixen la normativa
	CRAI	110. Assegurar que almenys el resum i les conclusions estiguin redactats en una de les llengües oficials de la Unió Europea diferent de les llengües oficials de Catalunya, en el cas que es vulgui obtenir la menció europea al títol de doctor	▶	▶	▶	▶	
	EH						
F							
	VDPIF						

(Continua a la pàgina següent.)

Objectius	RI	Accions	2022	2023	2024	2025	Dades, evidències i indicadors
Afavorir el reconeixement de la recerca en llengua catalana	VR VRICPL	III. Assegurar la coordinació amb la Xarxa Vives d'Universitats, l'Institut d'Estudis Catalans i altres universitats per assolir aquest reconeixement	▶	▶	▶	▶	Nombre i tipus d'actuacions dutes a terme per a la millora del reconeixement de la llengua catalana en les publicacions científiques Petició a l'Agència per a la Qualitat del Sistema Universitari de Catalunya (AQU) i a l'Agència Nacional d'Avaluació de la Qualitat i Acreditació (ANECA) de l'Estat
		II2. Afavorir una valoració positiva de la recerca feta en català tant en l'àmbit espanyol com en l'àmbit català	▶	▶	▶	▶	
Promoure la presència de la llengua catalana en els congressos i les jornades d'àmbit internacional	ATIC VR VRICPL	II3. Donar suport en la traducció simultània	▶	▶	▶	▶	Col·laboració en el desenvolupament de tecnologies per a la traducció simultània Nombre de peticions (ateses i resoltes) de traducció simultània i llengües demanades
		II4. Impulsar la presència del català com a llengua de treball en els congressos	▶	▶	▶	▶	

[COL·LECCIÓ DE NORMATIVES I DOCUMENTS DE LA UB]



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

Edicions